

Gebruiksaanwijzing

voor automatische draaideuren met aandrijving

TORMAX 1102 Swing Door Drive

TORMAX 1201 Swing Door Drive



Houdt u zich altijd aan de veiligheidsaanwijzingen in hoofdstuk 2!

Inhoudsopgave

1	Algemene aanwijzingen	3
1.1	Doelgroepen	3
1.2	Bewaren en doorgeven van de gebruiksaanwijzing	3
1.3	Toepassingsbereik	3
1.4	Verklaring van symbolen	4
1.5	Technische gegevens	4
2	Veiligheid	5
2.1	Verantwoordelijkheid	5
2.2	Doelmatig gebruik	5
2.3	Voorwaarden voor gebruik van de installatie	5
2.4	Gevaren en risico's	5
2.5	Controles	6
2.6	Buitenbedrijfstelling bij storing	6
2.7	Afvoeren van de installatie	7
3	Productbeschrijving	8
3.1	Systeemoverzicht	8
3.2	Functie van de installatie	10
3.3	Bedrijfsmodi	12
4	Bediening	14
4.1	Inbedrijfstelling	14
4.2	Bediening met de TORMAX bedieningseenheid	14
4.3	Instelling van klantparameters met TORMAX bedieningseenheid	15
4.4	Bediening met de 3-standenschakelaar	16
4.5	Bediening bij stroomuitval	17
4.6	Resetten paniekbeslag	17
5	Werkwijze bij storingen	17
6	Instandhouding	18
6.1	Onderhoud	18
6.2	Functiecontrole	18
6.3	Onderhoud en controle	18
7	Bijlage	19
7.1	Storingstabel	19
7.2	Checklist functiecontrole	21
	Convormiteitsverklaring	23

Eerste editie: 11.15

Technische wijzigingen voorbehouden!

Wij drukken op milieuvriendelijk, chloorvrij gebleekt papier.

De firma's Landert Motoren AG en Landert GmbH zijn gecertificeerd volgens ISO 9001.

1 Algemene aanwijzingen

1.1 Doelgroepen

- Exploitant van de automatische draaideur. De exploitant is de persoon die verantwoordelijk is voor het bedrijf en het onderhoud van de installatie.
- Door de exploitant voor bepaalde taken geïnstrueerde personen zoals bijvoorbeeld voor de bediening en het onderhoud van de automatische draaideur.

1.2 Bewaren en doorgeven van de gebruiksaanwijzing

- De gebruiksaanwijzing dient in de buurt van het automatische deursysteem te worden bewaard.
- Als de handleiding door veelvuldig gebruik onleesbaar is geworden, moet de handleiding worden bijbesteld.
Deze kan onder de link www.tormax.com/de/7/architekten.html worden gedownload en opnieuw worden uitgeprint.
- Bij de overgave of doorverkoop van het deursysteem aan derden dienen de volgende documenten aan de nieuwe eigenaar te worden doorgegeven:
 - deze gebruiksaanwijzing
 - Documenten t.a.v. uitgevoerde ombouwwerkzaamheden en reparaties
 - Bewijs van regelmatige controles → keuringsboek T-879

1.3 Toepassingsbereik




Productnaam deurinstallatie: Automatische draaideur

Productnaam deuraandrijving: **TORMAX 1102 Swing Door Drive**
TORMAX 1201 Swing Door Drive

Serienummer:

Typeplaatje (voorbeeld)

Het typeplaatje met het serienummer is aangebracht aan de aandrijving onder de ommanteling.

		Landert Motoren AG Unterweg 14 CH-8180 Bülach			
Model: <input type="text"/>					
<input type="text"/>					
Un:		IP	T _A		
Pmax.:	I _{max.} :	Pedestrian Door Operator			Serial No.:
P _{mn.} :	I _{min.} :	Manufactured:			
Weight of door leaves: <input type="text"/>					

1.4 Verklaring van symbolen



Waarschuwing (signaalwoord)

Bron van gevaar (duidt op een eventueel gevaarlijke situatie)

Mogelijke gevolgen bij overtreding

- Maatregelen ter voorkoming van het gevaar.

Voor een probleemloze werking is het van essentieel belang dat u zich houdt aan de grijs gemarkeerde stukken tekst! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot materiële schade.



Functies die zijn gekenmerkt met het hiernaast staande symbool, hebben de begininstelling. Ze kunnen door de monteur echter worden geherprogrammeerd.



Optionele componenten die niet bij alle installaties aanwezig zijn.

1.5 Technische gegevens

Type aandrijving	elektromechanische draaideuraandrijving met DC-motor
Besturing	microprocessor 32 bit
Netaansluiting	1 x 230/1 x 115 VAC, 50 – 60 Hz, 10 A
Opgenomen vermogen	3 ... 200 W
Sensorvoeding:	24 VDC 1,5A
Afdichtingsnorm aandrijving	IP20
Omgevingstemperatuur	–20 °C tot +50 °C
Zekering	5 AT
Gewicht aandrijving:	
TORMAX 1102	11,2 kg
TORMAX 1201	11,8 kg
Geluidsuitstootpeil	< 70 db (A)

2 Veiligheid

2.1 Verantwoordelijkheid

Instructie van de exploitant:	Deskundig persoon van een TORMAX verkooppartner
Bediening van de installatie:	Exploitant of door exploitant geïnstrueerd persoon
Onderhoud en functionele controle:	Exploitant of door exploitant geïnstrueerd persoon
Jaarlijkse controle en goedkeuring:	Door fabrikant geautoriseerd, deskundig persoon

Deskundig zijn personen die op basis van hun vakopleiding en -ervaring beschikken over voldoende kennis op het gebied van mechanisch aangedreven deuren en in die mate op de hoogte zijn van de desbetreffende ongevalpreventievoorschriften, richtlijnen en algemeen erkende regels van de techniek dat zij de arbeidsveilige toestand van mechanisch aangedreven deuren, kunnen beoordelen.

Alleen een deskundig elektricien is bevoegd voor onderhoudswerkzaamheden aan elektrische onderdelen.

2.2 Doelmatig gebruik

De automatische draaideur is uitsluitend bestemd voor het gebruik op droge locaties in de doorgangszone voor personen en in het kader van de gespecificeerde technische gegevens. De aandrijfmechaniek kan met passende middelen ook aan de buitenkant het gebouw worden toegepast. Technische veranderingen aan het deursysteem mogen alleen door vakkundige personen worden uitgevoerd. Ieder ander of verdergaand gebruik geldt als oneigenlijk en kan leiden tot gevaren voor het lijf en leven.

2.3 Voorwaarden voor gebruik van de installatie

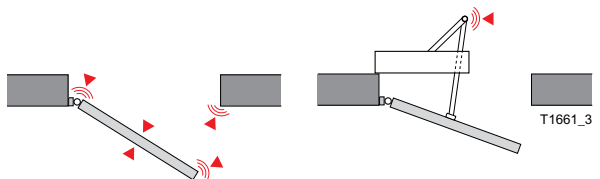
De deurinstallatie is door deskundige personen ontworpen en geassembleerd. Bovendien is vóór overdracht aan de exploitant de functie en de veiligheid ervan getest. De exploitant is geïnstrueerd door het installatiebedrijf m.b.t. de bediening, het onderhoud en de risico's die de installatie met zich meebrengt. Door ondertekening van het testboek T-879 bevestigt hij dat zulks heeft plaatsgevonden.

Aanvullend op de gebruikshandleiding gelden de algemeen geldende, wettelijke en de veiligheidstechnische en arbeidsmedische bepalingen met betrekking tot ongevalpreventie en milieubescherming in het desbetreffende land waarin de installatie wordt geëxploiteerd.

- Het bevoegde personeel (zie hoofdstuk 2.1) moet deze handleiding voor de ingebruikname resp. het gebruik van het deursysteem hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik de installatie alleen als deze in 100% foutloze toestand verkeert. Houdt u zich aan de door de fabrikant voorgeschreven gebruiksvoorwaarden en controle- en onderhoudsintervallen (hfdstk 6).
- Het is verboden om veiligheidsinrichtingen (bijv. sensoren, veiligheidsafdekkingen) te verwijderen of buiten bedrijf te stellen.
- Zorg dat eventuele storingen onmiddellijk door een deskundig persoon worden verholpen.

2.4 Gevaren en risico's

Afhankelijk van de uitvoering en de uitrusting van de installatie bestaat er een bepaald restgevaar dat lichaamsdelen bekneld raken, kunnen worden afgescheiden en/of dat de deur met een beperkte kracht tegen u opbotst.





Waarschuwing

Gevaar door bewegende delen:

- Nabij alle sluitkanten van de deur (met name ook bij het scharnier)
- Bij het stangenstelsel van de deurautomaat
- Als voorwerpen zoals bijv. verkoopstellingen in het bewegingspad van de deurvleugel zijn neergezet.

Gevaar voor verwondingen

- Kinderen mogen niet aan het deursysteem spelen.
- Kinderen mogen de aanwezige bedieningseenheden niet bedienen.



Waarschuwing

Gevaar na moedwillige beschadiging, onjuiste installatie, defecte of niet meer correct gepositioneerde sensoren, in de buurt van scherpe randen, onjuist gemonteerde, defecte of ontbrekende afdekkingen.

Gevaar voor lijf en leven, gevaar voor verwondingen

- Laat de installatie door vakkundige personen repareren.

2.5 Controles

De regelmatige controles en testen volgens hoofdstuk 6 moeten volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd. De fabrikant adviseert om een onderhoudscontract af te sluiten zodat de deuringstallatie zo lang mogelijk zijn waarde behoudt en duurzaam betrouwbaar en veilig blijft functioneren.

2.6 Buitenbedrijfstelling bij storing

De automatische draaideur mag in het geval van storing uitsluitend door een deskundig persoon, de exploitant of een persoon die door de exploitant is geïnstrueerd, buiten bedrijf worden gesteld. Dit is verplicht zodra er storingen optreden of gebreken aan de dag treden die de veiligheid van personen in gevaar kunnen brengen.

- Schakel de voeding van de installatie uit.
- Installaties met batterij-eenheid ♦ door een vakkundige persoon buiten werking laten stellen.
- Selecteer modus „P” als desondanks de installatie via de interne noodstroomvoorziening wordt gebruikt (zie voor bedrijfsmodi hoofdstuk 3.3).
- Open de deur handmatig en zet hem vast als hij in een vluchtweg is geïnstalleerd.
- Brandveiligheidsdeuren mogen ook bij een storing nooit in geopende stand worden geblokkeerd.

Zie voor gegevens over het opheffen van storingen hoofdstuk 7.

2.7 Afvoeren van de installatie

Deze installatie dient na definitieve buitengebruikstelling deskundig te worden ontmanteld en conform de wettelijke bepalingen te worden afgevoerd. Wij adviseren u om contact op te nemen met een bedrijf dat is gespecialiseerd in het afvoeren van machines etc.



Waarschuwing

Bijtende zuren

Gevaar van letsel tijdens het demonteren van de accumodule

- Accu's volgens geldende wettelijke bepalingen afvoeren



Waarschuwing

Rondvliegende delen

Bij het demonteren van de aandrijving bestaat letselgevaar door de voorgespannen veer!

- Ontspan de veer voor het openen van het huis tot aan de aanslag.



Waarschuwing

Glas dat breekt

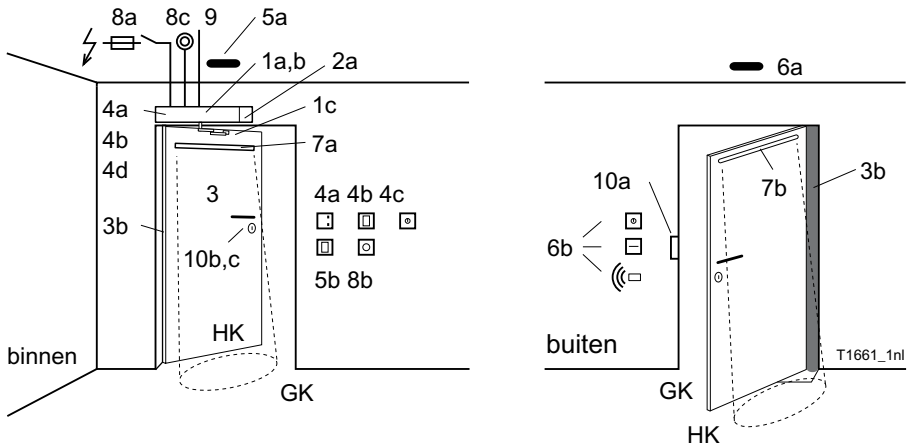
Letselgevaar tijdens de ontmanteling van de deurvleugel

- Deurvleugel voorzichtig transporteren

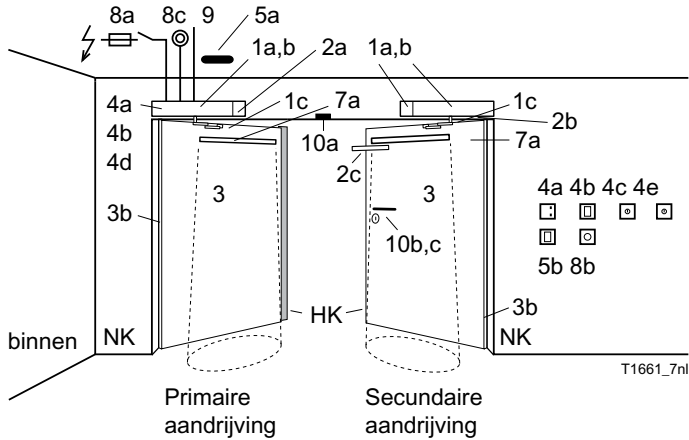
3 Productbeschrijving

3.1 Systeemoverzicht

Systeem met één deurvleugel



Systeem met twee deurvleugels

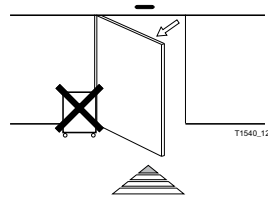


1	Aandrijving	a) Motoreenheid en veerpakket b) Besturingssysteem MCU42 met bewakingssysteem, krachtbegrenzing en permanente diagnose <input type="checkbox"/> Gecontroleerde deursluitfunctie in stroomloze toestand <input type="checkbox"/> Gecontroleerde deuropeningsfunctie in stroomloze toestand c) Stangenstelsel/glijarm	
2	Toebehoren aandrijving ♦	a) <input type="checkbox"/> Noodstroomvoorziening via accu-eenheid b) <input type="checkbox"/> Mechanische sluitvolgorderegelaar voor 2-vleugelige deuren c) <input type="checkbox"/> Meenemerklap bij sluitvolgorderegelaar <input type="checkbox"/> ...	
3	Deurvleugel	a) Draaivleugel met hoofdsluitkant (HK) en nevensluitkant (NK) b) <input type="checkbox"/> Vingerbescherming ter afdekking van de nevensluitkant	
4	Bedieningselementen	a) <input type="checkbox"/> Bedieningseenheid iMotion met 5 bedrijfsmodi en storingsaanduiding <input type="checkbox"/> Modusschakelaar met 3 standen c) <input type="checkbox"/> Slot voor bedieningseenheid d) <input type="checkbox"/> Bedrijfsmodus met afstandbediening e) <input type="checkbox"/> Schakelaar gebruik met 1 vleugel	
5	Impulsgever binnen	a) Met automatische activering <input type="checkbox"/> Radar met/ zonder richtingsherkenning <input type="checkbox"/> IR-bewegingsmelder <input type="checkbox"/> Contactmat <input type="checkbox"/> ...	b) Met handmatige activering <input type="checkbox"/> Drukknop <input type="checkbox"/> Contactloze knop <input type="checkbox"/> Knop voor beddendoorgang <input type="checkbox"/> ...
6	Impulsgever buiten	a) Met automatische activering <input type="checkbox"/> Radar met/ zonder richtingsherkenning <input type="checkbox"/> IR-bewegingsmelder <input type="checkbox"/> Contactmat <input type="checkbox"/> ... <input type="checkbox"/> ...	b) Met handmatige activering <input type="checkbox"/> Sleutelschakelaar <input type="checkbox"/> Kaartlezer <input type="checkbox"/> Afstandbediening <input type="checkbox"/> Knop voor beddendoorgang <input type="checkbox"/> ...
7	Veiligheidssensoren	a) <input type="checkbox"/> Aanwezigheidssensor beveiliging draaibereik sluiten b) <input type="checkbox"/> Aanwezigheidssensor beveiliging draaibereik openen <input type="checkbox"/> ...	
8	Noodsystemen	a) <input type="checkbox"/> Lichtnetschakelaar/zekering b) <input type="checkbox"/> Noodstop c) <input type="checkbox"/> Brandmeldingsinstallatie	
9	Uitgangsmelding	<input type="checkbox"/> Bel/gong <input type="checkbox"/> Licht/ventilatie	
10	Vergrendeling ♦	a) <input type="checkbox"/> Elektrische deuropener b) <input type="checkbox"/> Deuropener c) <input type="checkbox"/> Mechanisch deurslot	

Afhankelijk van de uitrusting van de installatie

3.2 Functie van de installatie

De exploitant van de installatie is ervoor verantwoordelijk dat de automatische draaideur te allen tijde vrij beweegbaar is. Hij dient er met name voor te zorgen dat het bewegingspad van de deurvleugel niet wordt geblokkeerd door voorwerpen.



Automatische deurfunctie met sensoren

In de automatische stand (modus AUTOMAT) gaat de deur sensorgestuurd van beide zijden automatisch open als een persoon nadert. Als de deur in de modus UITGANG of UIT staat verschaft een persoon zich normaal gesproken toegang via een sleutelschakelaar ♦ of een kaartlezer ♦. De deur ontgrendelt, gaat open en sluit weer zodra de sensoren na een afzonderlijk ingestelde openhoudtijd niet meer zijn geactiveerd.

Deuren met twee vleugels gaan synchroon open of bij overlappende deurvleugels na elkaar. Het sluiten vindt voor de correcte sluitvolgorde en om veiligheidsredenen achtereenvolgend plaats.

Beveiliging van de deurvleugel

De veiligheidsvoorzieningen worden door het installatiebedrijf volgens de algemene en specifieke nationale normen, richtlijnen en voorschriften worden uitgekozen en geïnstalleerd.

Systeem met volle energie-modus

De deurvleugels zijn uitgerust met meelopende veiligheidssensoren. De veiligheidssensoren voorkomen dat er een persoon in het bewegingsbereik van de deurvleugel wordt aangestoten. Bij haperingen van een veiligheidssensor wordt het systeem overgeschakeld naar de veiligheidstoepassing. Deze kan dan alleen nog manueel worden geopend. Bij systemen met een klein risico wordt het systeem overgeschakeld naar het noodbedrijf. De deurvleugel beweegt nog slechts langzaam in de low-energy modus. Bij het haperen van de veiligheid in sluitingsrichting wordt de deur min. 30 s lang opengehouden.

Systeem met energiespaarmodus

Door de snelheid en kracht te beperken worden gevaren door stoten of vastklemmen beperkt. Het systeem biedt daardoor tevens een grote mate aan veiligheid.

Maximaal comfort en veiligheid biedt het systeem, wanneer het daarnaast is uitgerust met veiligheidssensoren.

Halfautomatisch bedrijf met „Push & Go“

In plaats van de openingsactivering door sensoren kan de deurvleugel ook met de hand worden aangeduwd. Zodra de besturing dan de beweging van de deur registreert, neemt de deuraandrijving het over en opent de deur volledig. Vervolgens sluit de aandrijving de deur ook weer automatisch.

Manueel gebruik met Power Assist

In de bedrijfsmodus P handmatig bedrijf of afhankelijk van de instelling in AUTOMAT kan de deur met „Power-Assist“ d.w.z. met motorkracht-ondersteuning met de hand gemakkelijk worden geopend. Na het openen blijft de deur tijdens het openhouden staan voordat deze vervolgens automatisch met geringe kracht sluit.

Afhankelijk van de uitvoering kan „Power Assist“ via een toets, de dagschoot of bewegingsdetector met vertraging vooraf worden geactiveerd. De deur kan in dat geval van begin af aan met heel weinig kracht comfortabel worden geopend.

Verkeersbesturing

De doorgang kan naar keuze in één richting (modus UITGANG) of helemaal worden geblokkeerd (modus UIT).

Systemen met twee deurvleugels kunnen via de schakelaar gebruik met één deurvleugel ook met één deurvleugel worden gebruikt. In dat geval kunnen beide deuren alleen nog via de sleutelschakelaar of de knop «beddenvervoer» worden geopend.

Automatische systeembewaking

De besturing bewaakt de veiligheidssensoren door middel van cyclische testen. Daarnaast voert de besturing continu interne systeemtesten uit. Als een veiligheidsrelevant onderdeel niet meer naar behoren functioneert, schakelt de installatie automatisch in een veilige toestand. Daarbij wordt het storingsnummer op de bedieningseenheid getoond. Zie voor meer informatie hierover hoofdstuk 5 „Werkwijze bij storingen”.

Stroomspaarmodus

Stroomspaarmodus is standaard ingeschakeld. Dit maakt het mogelijk dat het stroomverbruik in rusttoestand gering is.

De verlichting van de bedieningseenheid en de meeste sensoren worden automatisch uitgeschakeld wanneer ze niet in gebruik zijn.

Elektrisch slot ♦

De installatie kan met een elektrisch slot ♦ in de gesloten stand worden vergrendeld.

Functie bij stroomuitval

Afhankelijk van de uitvoering van de installatie zijn de volgende functies mogelijk.

- Gecontroleerde sluiting door de ingebouwde veer. De deur kan door bediening van de deurkruk (ontgrendeling) met de hand worden geopend.
 - De ingebouwde veer zorgt vervolgens dat de deur weer gecontroleerd wordt gesloten.

Bij systemen met twee vleugels wordt de sluitvolgorde aangehouden bij het gebruik van de sluitvolgorderegelaar.


- Gecontroleerde opening door de ingebouwde veer. De deur blijft openstaan ♦.
- Voortzetting van het bedrijf van de installatie met een accu-eenheid ♦ voor een bepaalde tijd in de actuele modus.
- Ontgrendeling en opening van de deur van buiten via het sleutelschakelaarcontact en via de accu-eenheid ♦.

3.3 Bedrijfsmodi

De automatische deurinstallatie kan via de TORMAX bedieningseenheid  met 5 modi en toestandsaanduidingen of via een eenvoudige wipschakelaar  met 3 modusstanden worden bediend.



Modus UIT

De impulseenheden (sensoren) binnen en buiten blijven buiten beschouwing. De deur wordt mechanisch dicht gehouden en door het elektrische slot  vergrendeld. Toegang is alleen nog mogelijk met de sleutelschakelaar of door handmatig ontgrendelen met sleutel of deurkruk en vervolgens handmatig openen van de deur.

Na selectie van de modus UIT kan de deur nog 5 seconden lang worden gebruikt. Na afloop van deze 5 seconden vergrendelt de deur dan zodra deze dicht is. De overgang wordt op de bedieningseenheid aangeduid door het knipperende moduslampje UIT.



Modus AUTOMAT

De modus AUTOMAT wordt gewoonlijk gebruikt voor het dagelijkse bedrijf. De deur gaat van binnen open dankzij de sensoren en van buiten automatisch. De functiewijze van de deuraandrijving is afhankelijk van de instellingen bij de inbedrijfstelling.

„Push & Go“

Als de deur met de hand in openingsrichting wordt bewogen, dan reageert hij zoals op een openingscommando. Hij gaat automatisch open, wacht gedurende de openhoudtijd en sluit daarna weer.


Installaties met elektrisch deurslot

Het slot ontgrendelt bij elke geldige openingsimpuls. Voor het openen met „Push & Go“ moet het deurslot handmatig worden ontgrendeld met de deurkruk.

Afhankelijk van de instelling tijdens de inbedrijfstelling kan het deurslot in deze modus ook continu zijn ontgrendeld.



Modus UITGANG

De modus UITGANG wordt normaal gesproken gebruikt voor bedrijf vóór sluitingstijd. De deur gaat alleen nog automatisch open via de sensor binnen. Terwijl de deur open gaat wordt de sensor buiten vanwege veiligheidsredenen eveneens gecontroleerd. De openstand wordt bepaald door de daarvoor gemaakte keuze voor de modus AUTOMAT. Bovendien kan de deur met het deurslot  automatisch worden vergrendeld. Afhankelijk van de instelling tijdens de inbedrijfstelling kan het deurslot in deze modus continu zijn ontgrendeld.



Modus OPEN

De deur gaat open en blijft open. De openstand wordt bepaald door de daarvoor gemaakte keuze voor de modus AUTOMAT. De deur gaat weer open bij de volgende openingsimpuls of bij een wijziging van de modus in UIT en weer terug in OPEN.

P Modus Handmatig bedrijf

De deurvleugels kunnen vrij worden verschoven. Deze modus kan worden gebruikt om de deurvleugels en de vloergeleiding te reinigen of om de installatie voorlopig uit bedrijf te nemen. Als deze modus wordt beëindigd, moet de installatie opnieuw worden opgestart. Het deurslot wordt in deze bedrijfsmodus bij ieder openingscommando 10 s lang ontgrendeld.

Bij systemen met twee vleugels wordt de sluitvolgorde na het handmatig openen van en deurvleugel bij het gebruik van een sluitvolgorderegelaar mechanisch veiliggesteld. Zonder sluitvolgorderegelaar kunnen de deurvleugels afgezien van de deurvleugeloverlapping onafhankelijk van elkaar handmatig worden geopend.

Schakelaar gebruik met één deurvleugel

– Secundaire vleugel Aan

Bij een openingscommando of Push & Go gaan altijd beide deurvleugels open.

– Secundaire vleugel Uit

Bij een openingscommando via de sensoren binnen en buiten of Push & Go gaat alleen de primaire vleugel open. Via de knop «beddenvervoer» of de sleutelschakelaar worden beide deurvleugels geopend.

4 Bediening

De automatische draaideur mag uitsluitend worden bediend door een deskundig persoon, de exploitant of een persoon die door de exploitant is geïnstrueerd.

4.1 Inbedrijfstelling

Vóór het inschakelen van de voeding:

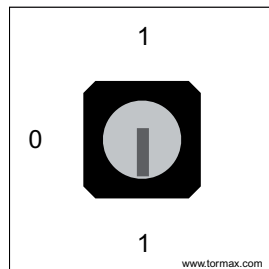
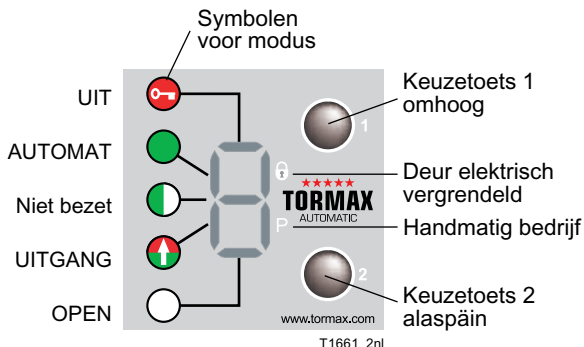
- Ontgrendel eventueel aanwezige mechanische deurvergrendelingen.
- Controleer of zich op het bewegingspad van de deurvleugel geen voorwerpen bevinden zoals bijv. stellingen, plantenbakken, paraplubakken etc.
- Schakel de voeding in en selecteer bijv. modus AUTOMAT.
→ De deur is nu gereed voor gebruik.

4.2 Bediening met de TORMAX bedieningseenheid ♦

TORMAX bedieningseenheid

Slot ♦ voor Bedieningseenheid

Door kort te drukken op de keuzetoets wordt het display ingeschakeld.



Ontgrendeling van de bedieningseenheid

De bedieningseenheid kan via het slot ♦ of het codeslot ♦ tegen onbevoegde toegang worden beschermd.

- Slot ontgrendelen = stand 0

of

- Code ... / ... / ... met bedieningseenheid invoeren. Standaardcode = 3/3/3. De code kan door de monteur worden vastgelegd.
Voorbeeld met code 3/3/3. De bovenste keuzetoets 3 × indrukken, vervolgens de onderste keuzetoets 3 × en de bovenste keuzetoets binnen 15 s indrukken. Nadat de code verkeerd werd ingevoerd moet u ten minste 5 s wachten.
Na het succesvol invoeren van de code is de bedieningseenheid 60 s lang vrijgeschakeld. De bedrijfsmodus kan worden versteld. 60 s nadat de toets voor het laatst werd ingedrukt, wordt de toegang automatisch weer geblokkeerd.

Keuze van modi

- Druk kort op keuzetoets 1 of 2. Het bijbehorende symbool van de modus brandt kort.

Weergave van storingen

Bijv. H31 of bijv. E42. → Zie voor betekenis van de weergave hoofdstuk 7.

- Druk kort op keuzetoets 2 voor een reset.

Opnieuw opstarten van de installatie

- Druk minimaal 5 sec. lang op keuzetoets 2.

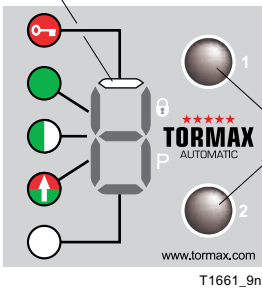
De software wordt opnieuw gestart. Bij systemen met twee deurvleugels wordt de software automatisch opnieuw gestart aan beide aandrijvingen.

4.3 Instelling van klantparameters met TORMAX bedieningseenheid

Het installatiebedrijf behoudt zich het recht voor om de toegang tot de instellingen van de klantparameters in zijn geheel of gedeeltelijk te beperken. Als de bedieningseenheid in de openbaar toegankelijke zone is, moet deze met „codeslot” of „Slot voor bedieningseenheid” worden beschermd zodat derden er geen toegang toe krijgen.

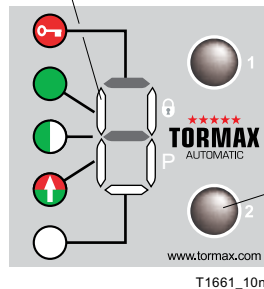
Niveau voor klantenparameter „U” oproepen

Weergave bedrijfsmodus



Toets 1 en 2
tegelijktijd
indrukken tot
«U» verschijnt

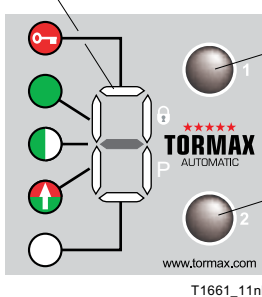
U verschijnt, gereed voor programmering



met toets 2
bevestigen

3-cijferige code voor parameter invoeren

Nul verschijnt als eerste cijfer van de code



met toets 1
eerste codecijfer
kiezen

met toets 2
bevestigen

- Op dezelfde manier het 2e en 3e codecijfer kiezen en bevestigen.

Verschijnt «C», dan is de toegang geblokkeerd. In dat geval bestaat er geen mogelijkheid om parameters in te stellen.

Parameters voor meldingen

012	Aandrijvingstype (1 = 1102, 2 = 1201)
042	Firmware versie
043	Aantal cycli
044	Aantal bedrijfsuren

Parameters voor instellingen

10 0...E	Openingsduur voor impulsnemer binnen/buiten	0/1/2/3/4/5/6/8/10/12,5/15/17,5/20/40/60 sec.
11 0...E	Openingsduur knop bv. voor bedden	
12 0...E	Openingsduur voor sleutelschakelaar	
13 0...9	Vertraging voor bedrijfsmodus UIT (keuze via bedieningseenheid)	1/3/5/7,5/10/15/20/30/45/60 sec.
14 0...9	Belduur	0/0,5/1/2/3/4/5/6/8/10 sec.
20 0...6	Openingsnelheid	10 ... 100 %
21 0...6	Sluitsnelheid	
30 1...3/6	Krachtbeperking bij het openen	maximum afhankelijk van het aandrijvingstype
31 1...3/6	Krachtbeperking bij het sluiten	
32 1...3/6	Krachtbeperking bij het sluiten voor het vastzetten van de deur	
38 0...6	Starthoek voor Push & Go/Power Assist	1/2/3/5/8/12/16 graden
39 0...5	Starthoek voor Push & Close	maximum/8/10/12/14/16 graden
80 0...2	Bel	imp. buiten /imp. binnen / sleutelschakelaar
81 0...4	Toetsdruktijd (Activeringsvertraging voor toets impulsopnemer)	0/1/2/3/5
91 0...4	Codeslot voor bedieningseenheid	uitgeschakeld / Code 111/... 222/... 333/...123

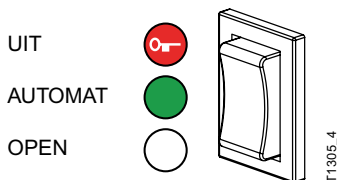
Commando's

040	Software reset
-----	----------------

4.4 Bediening met de 3-standenschakelaar ◆

Keuze van bedrijfsmodi

De schakelaarstand bepaalt de bedrijfsmodus.



Opnieuw opstarten van de installatie

- Bij een storing de modus wijzigen
of
- Voeding naar de installatie minimaal 5 sec. lang verbreken.


4.5 Bediening bij stroomuitval

Openen met sleutelschakelaar ◆ met accueenheid ◆

- Houd de sleutelschakelaar minstens 5 sec. lang in dezelfde stand en draai deze daarna weer terug.
→ De accu wordt via de functie Wake-up ingeschakeld.

De sleutelschakelaar mag niet continu ingeschakeld blijven!

→ De deur wordt ontgrendeld en geopend.

→ De accu schakelt zich weer uit na de door de monteur geprogrammeerde tijd  of als de accu leeg is.

Indien nodig kunt u de modus tijdens de wake-up wijzigen op de bedieningseenheid.

4.6 Resetten paniekbeslag ◆

- Selecteer de modus UIT (modusschakelaar ◆, bedieningseenheid ◆) of verbreek de voeding van de aandrijving (aan/uit-schakelaar, netstekker).
- Druk de deurvleugel weer in de beginstand.
- Selecteer modus AUTOMAT resp. schakel de installatie weer in.

5 Werkwijze bij storingen

Storingen blijken uit vreemd „gedrag” van de deur en/of zijn zichtbaar als storingsmelding op de bedieningseenheid. Storingsmeldingen worden op de bedieningseenheid weergegeven door een knipperende „E” of „H” gevolgd door twee getallen.

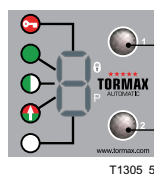
Weergave H = opmerking > de installatie kan verder worden gebruikt.

Weergave E = storing > de installatie staat stil.

Enkele storingen of opmerkingen kunnen worden verholpen door de deuraandrijving via een software-reset opnieuw op te starten en/of de aandrijving korte tijd (> 10 s) van de voeding los te koppelen.

Weergave en resetten van de storing met de TORMAX bedieningseenheid

Zie voor een overzicht van storingsmeldingen de tabel in hoofdstuk 7.1.



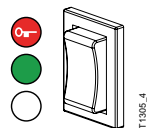
Blader de storingsweergave door met keuzetoets 1 omhoog (voor de weergave van meerdere storingen).

1. Reset de storingsweergave, druk kort op keuzetoets 2 omlaag.

2. Software-reset: druk 5 sec. lang op de toets.

T1305_5

Resetten van de storing met 3-standenschakelaar



Software-reset bij een storing: verander de modus.

Resetten van een storing door onderbreken van voeding

Onderbreek bij installaties zonder accueenheid de voeding ca. 10 sec.

Als de storing zo niet kan worden verholpen of als ze na korte tijd weer optreedt, dan moet ze door een deskundig monteur van de TORMAX dealer worden gerepareerd. Noteer in dit geval altijd het storingsnummer en toon dat aan de monteur. Zie voor het adres de achterzijde of het serviceplaatje op de installatie.

6 Instandhouding

De installatie is voor de eerste inbedrijfstelling door een deskundig persoon getest en goedgekeurd. De fabrikant adviseert om een onderhoudscontract af te sluiten zodat de deurininstallatie zo lang mogelijk zijn waarde behoudt en duurzaam betrouwbaar en veilig blijft functioneren.

Er mogen uitsluitend originele reserve-onderdelen worden gebruikt. Als u dit voorschrift niet naleeft, vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant. Originele reserveonderdelen en originele accessoires garanderen een correct gebruik volgens de norm EN 16005.

De volgende instandhoudingswerkzaamheden zijn verplicht:

6.1 Onderhoud



Waarschuwing

Mogelijk knelgevaar door sluitende deuren!

Als ledematen klem komen te zitten kan dat ernstig letsel tot gevolg hebben.

- De installatie mag alleen in de modi UIT, OPEN of in handmatig bedrijf worden gereinigd.
- Reinig omhullingsdelen, bedieningseenheid en deurvleugels met een vochtige doek en een normaal in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel.

6.2 Functiecontrole

De exploitant is verplicht om de functie en de veiligheidsinrichtingen van de automatische draaideur ten **minste elke 3 maanden** te controleren. Daardoor is gegarandeerd dat functiestoringen of aanpassingen die de veiligheid in gevaar brengen, vroegtijdig worden vastgesteld. Zie voor te controleren locaties hoofdstuk 7.2 Checklist functiecontrole.

Indien tijdens deze periodieke controles gebreken worden vastgesteld, dan dient u deze direct door een TORMAX dealer (zie voor adres achterzijde van deze handleiding) te laten herstellen.



Waarschuwing

Mogelijke defecte schakeling van de automatische draaideur

Mogelijk letselgevaar door botsen of knellen.

6.3 Onderhoud en controle

Onderhoud en controle mogen alleen door daarvoor opgeleide deskundige personen worden uitgevoerd. Daarbij dienen de aanwijzingen van de fabrikant in acht te worden genomen.

Onderhoudsinterval

De onderhoudsinterval wordt vastgesteld op basis van de intensiteit van het gebruik van de deur. De deur moet echter wel **minimaal één keer per jaar** aan een onderhoudsbeurt worden onderworpen.

Omvang van de onderhoudswerkzaamheden

De fabrikant heeft de inhoud van de onderhoudswerkzaamheden in een controlelijst vastgelegd.

Testboek

De uitslag van de test wordt in het testboek toegevoegd. Het testboek dient zorgvuldig door de exploitant te worden bewaard.

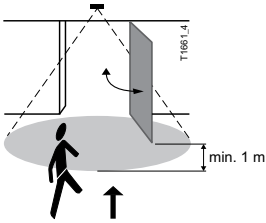
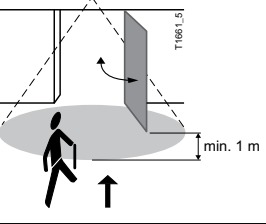
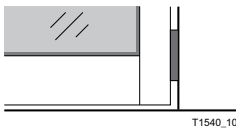
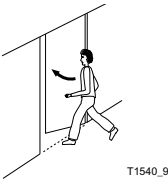
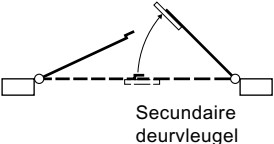
7 Bijlage

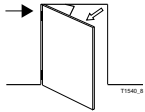
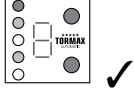
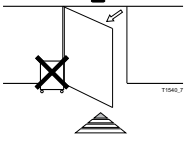

7.1 Storingstabel

Storing	Nr.	Oorzaak	Oplossing
Instructies voor verhoogde motorbelasting.	H17 H74	Aandrijving in geopende stand belast door zachte aanslag of windlast	Obstakel ter plaatse van de open-aanslag verwijderen. Windlast voorkomen.
Deur stopt tijdens het openen.	H31	Elektrische obstakelherkenning tijdens het openen door een persoon, druk van de wind, ventilatie.	Verwijder het obstakel. Voorkom tocht.
Deur reverseert tijdens sluiten.	H32	Elektrische obstakelherkenning tijdens het sluiten door een persoon, druk van de wind, ventilatie.	Verwijder het obstakel. Voorkom tocht.
Deur stopt herhaaldelijk tijdens het openen. Deur blijft stilstaan.	H33	Elektronische obstakelherkenning tijdens het openen op dezelfde plek door vast obstakel op die plek.	Verwijder het obstakel.
Deur stopt herhaaldelijk tijdens het sluiten. Deur blijft stilstaan.	H34	Elektronische obstakelherkenning tijdens het sluiten op dezelfde plek door vast obstakel op die plek.	Verwijder het obstakel.
Aanwijzing m.b.t. zoekloop.	H62 H67	Zoekloop van de deur na reset of terugkeer van elektrische voeding.	Laat de zoekloop tot het einde uitvoeren.
Deur blijft open of blijft in gebruik.	H71	Systeem werkt op batterijen.	Wachten / Netstroomvoorziening veiligstellen.
Deur blijft dicht.	– E11 E12	Modus zoals bijv. UIT, UITGANG of P. Deur wordt in het slot geblokkeerd. Motorslot ontgrendelt niet Vergrendelt niet	Selecteer bijv. modus AUTOMAT. Ontgrendel het slot, druk de deur kort dicht. Windlast op deurblad voorkomen. Obstakel in de zone van de deursluiting verwijderen.
Deur blijft open.	–	Bedrijfsmodus OPEN of deur bokkeert in open stand.	Selecteer bijv. modus AUTOMAT. Verwijder het obstakel.
Deur blijft dicht.	E31	Veiligheidsinrichting in openingsrichting is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor.
Deur blijft open.	E32	Veiligheidsinrichting in sluitrichting is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor.
Deur gaat niet open of sluit niet.	E33	Veiligheidsinrichting in openingsrichting is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor.
Deur gaat niet open of sluit niet.	E34	Veiligheidsinrichting Stop is continu geactiveerd (> 1 min.) of defect.	Verwijder voorwerpen uit het bereik van de sensor.
Deur gaat langzaam open.	E35 E37	Veiligheidsvoorziening Openingsrichting is continu actief (> 1 min.) of defect.	Voorwerpen uit sensorzone verwijderen.
Deur sluit langzaam.	E36 E38	Veiligheidsvoorziening sluitrichting is continu actief (> 1 min.) of defect.	Voorwerpen uit sensorzone verwijderen.
Deur blijft open.	E41 E42 E43	Impulsgever binnen > 1 min. actief Impulsgever buiten > 1 min. actief Sleutelschakelaar > 1 min. actief	Laat de sensor door een deskundig persoon afstellen. Reset de sleutelschakelaar.

Storing	Nr.	Oorzaak	Oplossing
Deur blijft open.	E45	Noodopening is > 1 min. actief.	Commando van hoger systeem.
Deur blijft dicht.	E46	Noodsluiting is > 1 min. actief.	Commando van hoger systeem terugzetten.
Deur blijft dicht.	E47	Blokkeerschakelaar > 1 min.actief.	Commando van hoger systeem terugzetten.
Deur blijft open.	E48	Impulsopnemer «Bedden» > 1 min. actief.	Schakelaar voor «beddenvervoer».
Deur blijft staan.	E51	Afwijking in het bewegingspad. Vast obstakel op bewegingspad.	Verwijder het vaste obstakel op het bewegingspad van de deurvleugel. Voer een reset uit.
Deur blijft staan.	E61 E62 E63	Voeding overbelast of spanning is te laag.	Laat de voeding en de aansluitingen door een deskundig electricien controleren.
Deur blijft staan.	E64	Aandrijving/besturing is oververhit.	Wacht tot de automatische reset nadat onderdeel is afgekoeld. Voorkom direct zonlicht op het onderdeel.
Deur blijft stilstaan	E66	Motor of eindtrap defect.	Deur met wig in geopende stand vastzetten of stang losmaken. Net uitschakelen. Systeem door vakkraft laten repareren.
Secundaire deurvleugel blijft stilstaan.	E99	Fout aan secundaire aandrijving.	Systeem door vakkraft laten repareren.
Tür bleibt stehen.	E.. E0.. E2..	Veiligheidsuitschakeling besturing.	Voer een software-reset uit. Systeem door vakkraft laten repareren.

7.2 Checklist functiecontrole

Controlepunt	Procedure	Resultaat
Sensoren 	<ul style="list-style-type: none"> Loop in normaal tempo frontaal en vanuit verschillende richtingen van binnen en buiten door de deuropening. Activering (sensorveld) min. 1 m voor het openen hoofdsluitkant. 	Deur opent op tijd en snel genoeg zonder de doorgang te belemmeren.
Veiligheidssensoren 	<ul style="list-style-type: none"> Loop langzaam als een persoon met een handicap frontaal en vanuit verschillende richtingen van binnen en buiten door de deuropening. Activering (sensorveld) min. 1 m voor het openen hoofdsluitkant. 	De deur gaat open en blijft open totdat u door de doorgang bent.
Deurvleugel, deurkozijn 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de deurvulling (glas) en de randen van de deuren incl. de rubberprofielen op beschadiging. 	De deurvleugels hebben geen scherpe randen en het glas is niet stuk. De zijdelen en de deurafdichtingen bevinden zich in positie en zijn niet beschadigd.
Paniekbeslag ♦ 	<ul style="list-style-type: none"> Verbreek de voeding van de aandrijving (aan/uit-schakelaar, netstekker) of selecteer de modus UIT. Druk vervolgens de deurvleugel tegen de openingsrichting in open totdat het paniekbeslag de deurvleugel vrijgeeft. Druk tot slot de deurvleugel weer terug in de beginstand. 	Het paniekbeslag kan weer worden geactiveerd en weer in de beginstand worden gezet.
Sluitvolgorderegelaar ♦ 	<ul style="list-style-type: none"> Zet het systeem in de bedrijfsmodus «P» en open de secundaire deurvleugel voor de helft. Laat daarna de secundaire deurvleugel sluiten. 	De primaire deurvleugel wordt via de meenemerklep eveneens opengedrukt. Deze blijft dan bij ongeveer 25 graden deuropening stilstaan tot de sluitende secundaire deurvleugel praktisch dicht is.

Controlepunt	Procedure	Resultaat
Aandrijving, hefboom en scharnieren		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de omhulling juist is ingeklikt en goed is bevestigd. 	<p>Er is geen sprake van ongebruikelijke, opvallende geluiden in de aandrijving, bij de hefboom en/of bij de scharnieren. Er is geen duidelijke slijtage zichtbaar.</p>
Bedieningselementen, opschriften en markeringen		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de werking van en de aanwijzingen op de bedieningselementen. Controleer de toestand van eventueel aanwezige markeringen. 	<p>De bedieningselementen functioneren en de aanwijzingen zijn aanwezig en leesbaar.</p>
Omgeving van de installatie		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de toegang tot de deur en het bewegingspad van de deurvleugel. 	<p>De toegang tot de deur is vrij van voorwerpen en er bestaat geen struikelgevaar. Binnen een afstand van 50 cm tot de beweegbare vleugel bevinden zich geen objecten zoals stellingen, plantenbakken etc.</p>
Netaansluitkabel		
	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de netaansluitkabel beschadigd is. 	<p>Wanneer de netaansluitkabel beschadigd is, moet deze door een vakkracht worden vervangen.</p>



EG conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de fabrikant

Adres fabrikant: _____

dat het product (machine)

Type: _____

Serienummer: _____

voldoet aan de bepalingen van EG-RL 2006/42/EG

voldoet aan de bepalingen van de volgende richtlijnen:

- 2006/95/EG (laagspanningsrichtlijn)

- 2004/108/EG (EMC-richtlijn)

en dat de volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

- EN 16005

Grondslag: inbouwverklaring van TORMAX | Landert Motoren

Verantwoordelijke voor documentatie

Naam/adres: _____

Plaats, datum: _____

Ondertekenaar

(CE – gevolmachtigde): _____

Handtekening: _____



the passion to drive doors

TORMAX Sliding Door Drives

TORMAX Swing Door Drives

TORMAX Folding Door Drives

TORMAX Revolving Door Drives

Fabrikant:

Advies, verkoop, montage, reparatie en service:

TORMAX | CH-8180 Bülach-Zürich

Tel. +41 (0)44 863 51 11

Fax +41 (0)44 861 14 74

info@tormax.com | www.tormax.com

TORMAX is een divisie en een geregistreerd merk van Landert Motoren AG